



Continental
The Future in Motion



skai® Bresta
Leather Design



Bresta

Hochwertiges skai® Material, das mit einer unaufdringlichen Lederprägung besticht. Ein echter Klassiker, der für die typischen Eigenschaften von skai® steht und universell einsetzbar ist.

High-quality skai® material, which is impressive with its subdued leather embossing. A true classic that is representative of the typical characteristics of skai® and can be used anywhere.

Un material skai® de alta calidad que convence por su discreta estampación de imitación piel. Un auténtico clásico que representa las características típicas de skai® y que permite un uso universal.



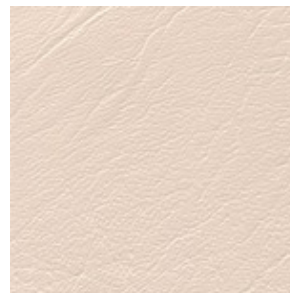
skai® Bresta campari F6460268



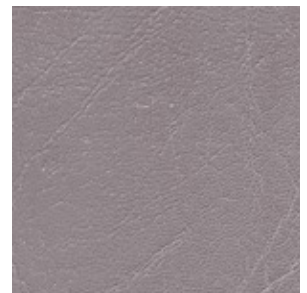
weiss F6461183



offwhite F6461461



wolle F6461460



chrom F6461334



sahara F6460266



goldhavanna F6460301



nuss F6460269



palisander F6460270



country F6461190



balear F6461189



schwarz F6460267



Public Area



Hospitality



Residential



Healthcare

Materialzusammensetzung:

ca. 90% PVC-Compound
ca. 10% BW/PES-Gestrick
Gewicht: 630 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,0 +/- 0,2mm
Rollenbreite: 137 cm
Rollenlänge: 30m

Material composition:

approx. 90% PVC-compound
approx. 10% CO/PES-knitted fabric
Weight: 630 +/- 50 g/m²
Thickness: 1.0 +/- 0.2 mm
Roll width: 137 cm
Roll length: 30m

Composición del material:

aprox. 90% compuesto de PVC
aprox. 10% soporte textil de punto de algodón/PES
Peso: 630 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,0 +/- 0,2mm
Ancho de rollo: 137cm
Largo de rollo: 30m



langlebig
long-lasting
larga vida útil



reißfest
tear resistant
resistente al desgarro



pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento



abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
**DIN EN ISO 5470-2:
>50 000 Martindale**



lichtecht
lightfast
resistente a la luz



erfüllt
Medizinproduktegesetz
fulfills medical standard
cumple la normativa para
productos sanitarios
DIN EN ISO 10993-5+10



desinfektionsmittelbeständig
disinfectant resistant
resistente a los desinfectantes



blut- und urinbeständig
blood- and urine resistant
resistente a la sangre
y a la orina

Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von
Bepolsterungen und Bespannungen ohne
Anforderung an Schwerentflammbarkeit.
Problemlose Verarbeitung nach den
üblichen Verfahren (Nähen, Heften,
Kleben, Nageln). Keine eingefärbten
Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Sonstige Hinweise

Für dauerhafte Freude an ihrem skai®
Material bitte regelmäßig reinigen.
Verschmutzungen durch Öle, Fette und
Tinte müssen umgehend entfernt werden.
Benutzen sie hierzu eine warme, milde
Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder
eine weiche Handbürste. Bitte keine
scheuernden Reinigungsmittel, organische
Lösungsmittel oder Zubereitungen verwen-
den. Bitte beachten sie, dass Anfärbungen
durch Jeans oder andere Textilien von
jeglicher Herstellergarantie ausgenommen
sind.

Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfeh-
lungen in Wort und Schrift, die wir
aufgrund unserer Erfahrung entsprechend
dem aktuellen Stand der Technik
weitergeben, sind unverbindlich. Sie
entbinden den Käufer nicht davon, die
Eignung unsere Produkte für den
vorgesehenen Verwendungszweck in
eigener Verantwortung selbst zu prüfen.
Dies gilt insbesondere für alle Komponen-
ten, die zusammen mit unserem Produkt
verarbeitet werden und deren Verträglich-
keit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere
allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Hiermit verlieren alle früheren, anderslau-
tenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing

Suitable for many kinds of upholsteries
and coverings without demands on
flammability. Problem-free processing in
the usual procedures (sewing, tacking,
sticking, nailing). Do not use colored
adhesives or solvent adhesives!

Other instructions

For durable joy with your skai® material,
please clean regularly. Pollution by oil, fat
and ink must be removed immediately.
Clean with warm, mild soap lye and a
micro-fibre cloth or a soft hand brush. Do
not use abrasive detergents or organic
solvents/preparations. Please note that
colorings by jeans or other textiles are
excluded from any manufacturer's
guarantee.

Special notes

Our spoken and written application
engineering recommendations, which we
pass on based on our experience and in
accordance with the current state of the
art, are non-binding. They do not absolve
buyers of their own responsibility to check
the suitability of our products for the
intended purpose. This applies in
particular to all components that are
processed together with our product and
their compatibility in combination with
each other. Otherwise, our general terms
and conditions are in effect. All earlier
provisions to the contrary hereby become
invalid.

Aplicaciones / Manipulación

Adecuado para numerosos tipos de
tapizados y revestimientos que no
presentan requisitos de inflamabilidad.
Aplicación sencilla por medio de
procedimientos habituales (cosido,
hilvanado, pegado, clavado). ¡No
utilizar adhesivos tintados ni a base de
disolventes!

Otros consejos

Para disfrutar de su material skai® por
muchos años, límpielo regularmente.
Las manchas de aceites, grasas y tintas
deben eliminarse de inmediato. Utilice
para ello una solución jabonosa suave y
templada y un paño de microfibra, o bien
un cepillo de mano de cerdas blandas. No
utilizar productos de limpieza abrasivos,
ni preparados o disolventes orgánicos.
Recuerde que la garantía del fabricante
excluye cualquier transferencia de color
causada por tejanos y otros materiales
textiles.

Advertencias especiales

Las recomendaciones de aplicaciones
técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra
o por escrito, en base a nuestra
experiencia y conforme a los avances
tecnológicos actuales, no son vinculantes.
En ningún caso eximirán al comprador de
comprobar por sí mismo y bajo su propia
responsabilidad la idoneidad de nuestros
productos para la finalidad de uso prevista.
Esto se aplica especialmente para todos
aquellos componentes que se utilicen
junto con nuestro producto y su
compatibilidad al combinarlos. En todo lo
demás, se aplicarán nuestras condiciones
generales, lo que supone la nulidad de
cualquier otro acuerdo previo.



* nach den gesetzlichen Bestimmungen
prescribed by law
de conformidad con las disposiciones legales



DIN EN ISO 9001
DIN EN ISO 14000
DIN EN ISO 50001

Market segment

Interior

Contact

Konrad Hornschuch AG
Salinenstraße 1
74679 Weißbach
Germany
Tel. +49 7947 81-8714
E-mail skai.interior@hornschnuch.de
www.skai.com/interior



Benecke-Kaliko S.A.U
Polígono Ind. Landaben C/A, nº 26
31012 Pamplona (Navarra)
Spain
Tel. +34 948 286 622
E-mail info@dynactivsurfaces.es
www.dynactiv-surfaces.com

O'Sullivan Films
1944 Valley Avenue
Winchester, Virginia 22601
USA
Tel: +1-800-336-9882
E-mail info@osul.com
www.skaiusa.com

K392-2245 DE/EN/ES 04.19

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2019 ContiTech AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.contitech.de/disc_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2019 ContiTech AG, Hanover. All rights reserved. For further information, please visit www.contitech.de/disc_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2019 ContiTech AG, Hannover. Todos los derechos reservados. Más información está disponible en www.contitech.de/disc_de



4 007386 941213